

میلعا وه

میرظنا دعاوق عوضی لعل جرداوه أرملا مع قوم

میلعلا سلا

مظاعلا راثا نم بختتم شجب

ی حولاً تسردم مع قوم ی فی میلعلا مئیهلها : دادعإ

مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اللّٰه مَسْبِد

تَمَدَّقْمَا

اهنم ق لحو ٤ دحاو س فذ ن م { انقلذ ي ذلا لله دمحا
ن م انجر خاو 1 { عاسنو اريثك لاجر امهنم تبو اهجو ز
انلزانم برقو ؛ ميناسنلا راونلا اى ل ا يميهبات املظا
روناو ميهلا تاقصلا عادياب اناوسف قلذ دعبا قلذ
2. { ن يقلا خلا ن سدا الله كرا بتف } ؛ م يدحلا ا

انلضفو ، فير شتلاب انفاضاو ، فيلكتلاب انقرشد م
ربلا في فم هانلمحو م دأ بي دب انمرك دقل و } : ميركتلاب

1. عاسنلا : ٤ قروسلا ن م لولا ا قلا ن م س ابتقا

2. ن ونمؤملا : ٢٣ قروسلا ن م ١٤ قلا

رِيْتِكَ يٰ اِءْمُهَانُضْفَو تِ ابِيْطَلَا نَم مُهَانْفَزَرَو رِحْبَاو
1. { اَلَايِضْفَتَا نَقْلَخْنَمَم }

، «ضِرْ لَأَا يِ فَا مُو تِ اَوَمَّسَلَا يِ فَا مُ اَنَلَا رَحَّسَدَو»
لَيَّلَا اَنَلَا رَحَّسَو ، نَيِيْنَاد رَمَقْلَاو سَمَشَلَا اَنَلَا رَحَّسَو»
4 «اَعِيْمَجَ ضِرْ لَأَا يِ فَا مُ اَنَلَا قَلْخَو» 3 «رَأَهْنَاو ، «وَأَتَانَا مِنْ
كُلِّ مَا سَأَلْنَاهُ وَإِنْ نَعُدَّ نِعْمَةَ اللَّهِ لَا نُحْصِيْهَا، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ» 5.

مَلَكْلَا عَمَاوَجِي تَوَأْنَم رِيْخِي اِءْمُهَانُضْفَاو هَلَاصَلَاو
نَيِدَلَاو اَيِهَلَا لَأَا تَعِيْرَشَلَا بَحَا صَد ، بِبَا طَخَلَا لَصَفَو
أَلَلَه يَبِي دَهِيْدِي { نَيِيْمِي بَاتِكُو رُوْنَبِ اَلَلَه نَم يِ نَأَجَلَا ، مِيوَقْلَا
تِ اَمَلْطَلَا نَم مُهَجْرُ حِيُو مَلَأَسَلَا لُبْسُهُنَاو ضِرْعَبْتَا نَم
اَنِرِمَا 6 { مِيَقْتَسْمُ طَارِ صِد يِ لَأَا مُهِيْدِي هِيُو هِنْدَابِ رُوْنَلَا يِ لَأَا

1. اءارسلا: ١٧ قروسلا ن م ٧٠ قئلا

2. ن امقل: ٣١ قروسلا ٢٠ قئلا ن م س ابنتقا

3. ميهاربا: ١٤ قروسلا ن م ٣٣ قئلا ن م س ابنتقا

4. قرقبلا: ٢ قروسلا ن م ٢٩ قئلا ن م س ابنتقا

5. ميهاربا: ١٤ قروسلا ن م ٣٤ قئلا ن م س ابنتقا

6. هدئاملا: ٥ قروسلا ن م ١٦ ص نو ١٥ قئلا ن م س ابنتقا

بِتَابِيَّطًا اَنْدَلِ حُمَاو ، ركنمنا ن ع انيهانو في ور عملاب
 رَصْلًا اُذ ع عضاولاو ، ثنابخا اني ع مَرَحُمَاو
 مِمَّا كَوَقِ حَا مَلُو قَبَلِ نَاقِلًا 1 اني ع تَنَا كِي تَلَا لَ اَغْلَاو
 دِمَحْمُ مَارَحَوِيَّةً مَائِقًا مَوِيَّي لَالِ اَلَا دِمَحْمُ لَ اَج 2 : قِ دَصِلَا
 نِي ظَفَا حَا نِي رَهَا طَلَا مَلَا ي لَعُو ؛ ﴿رَبَّةً مَائِقًا مَوِيَّي لَالِ مَارَحِ
 ي وُقِي لَ اَقَلَا صِد ، مِتَمَلَا اِي لَو لَ ا ، مَبَاتَكَلَا نِي مَيِّقًا ، مَنِي دَلَا
 كُرِي غَا مِ اَصْحَا ي لَعُو

هُو رَصَنُو هُو رَزَعُو مَبَاو تَمَّا نِي دَلَا } ن مَانَلَعَا مَهَلَا
 مَبَا 3 نِي حَلْفُمَا ن مَانَلَعَاو { مَعَمَلِ زَنَّا ي ذَلَا رَوْنَلَا اَوْ عَبْتَاو
 ن عَاو ، اَدِنَلَا عِي مَسَدَكِنَا تَبِيَّطًا مَبِيَّرَنُو مَبَا يَصُو ا لَو بُو
 لَو ، كَمَامَا بَاو رِ خَسُو كَتَمَلِكَا اَوْ قَرَحُو كَنِي دَاو لَدَبِنِي دَلَا
 عَا عُدَلَالِ بَقْتُو اَنْبَر ، اِنْدَاو هَاو اِنْدَارَا ي لَالِ اِنَلِكْتَا

مَبِيَّرَشَلَا ، مَبِيَّرَفَكَلَا قَرَا ضَحَلَا مَوْ جَهْتِيَّارَا مَلِي نِي نَامَث
 ل مَا كَلَا مَهَا ظَنبَا مَي مَلَا سَلَا مَبِيَّرَشَلَا ي لَعُو مَبِيَّرَغَلَاو مَهْنَمَا

1. فار علا: ٧: قروسلا ن م ١٥٦ قيلان م سابتقا

2 «وسائل الشيعه» ج ١٨ ، ص ١٢٤ ، كتاب القضاء باب ١٢ ، الحديث رقم ٤٧ (إسلامية).

3. فار علا: ٧: قروسلا ن م ١٥٦ قيلان م سابتقا

اهيفى ريامو ءاسنلاو لاجر لا قوقدي فل فاكلا اهساساو
 هقحتستو ءرطفلا هيعدتست ام بسد فلاتخلا نم
 ننهقوقد بلس بجوي فلاتخلا نأب ءزيرغلا
 باستكانا كما نم نهدرطو عامتجلاا في فيعبيطلا
 امم ءه تيبلا رِعقول ومخا ءيوازى لا هيسفنا تلامكلا
 في هلا ميرحتلاو عنملا اذه نأب ءفناط باوج في فتيار
 ءاقبدي رورض بسلا اذهو ءماعلا ءحاصلات اعارم
 فلاتخلا عنمدي رخا ءفناط باوجو ءلضافلا ءنيدملا
 لدارم عيمج في فن هقوقو مهقوقدي و استءاعءاو اءب
 ءموكحلاو ءاضقلاو داهجلا في تد ءراضحلاو ءايحلا
 امم ازجوم ءلاسما هذهل و دبتكا نأ في لايد رطخ
 ريامبل قعلا مكدامب اءيوم ءسلاو باتكلا نم دافنسي
 في فام فعضو ماقملا في فقحلا اهيفن بياو ءرطفلا نأش
 1. نيباوجلا لاك

1 ءملاعلا ءاسنلا في لعن وماوقل لاجر لا ءيأ ريسفت في فءعبيدب ءلاسر ءمءقم نم

عقاو لا ی لا انتفتلا ام اذاو ، ٲیرظن ٲیحانم اذھ
 [جوزلا ی لخت ٲرھاظ انھاوت ن یریتکلا ٲایح ٲی لمعا
 ٲیلو و سمول ب ، ل ز نما روما ٲر ادا ٲیلو و سمن ع ٲتجوزلا
 ج راخب اھنم ق لعتی ام اذکو ، ٲیصخشلا ھ روما ریست
 ٲیلع دیر تامب ٲمکاد ، عاشت اما ٲل عفت تراصف ، ل ز نما
 رایتخلا ٲیرحو ض یوفتلاو روملا ی ف ٲما عزلان
 ن قسیس نیأ حضاو لا ن م ف ، عاشنلا دی ی ف ح بصد نیح
 درتس نیأ نمو ، مھندرویس ق یرط ٲی ی فو ، ل اجرلا
 قرشتانھو ! ماسلو میلسا ع متجملا ٲمصا قلا ٲبرضا
 ٲی فخلا رتسلا کتھن ف بیغلا ق ف ا ن م ٲکرا ب ما ٲیلآا ھذھ
 : ٲفتاھ {الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ
 بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ
 فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ} ¹

ھذھ رو دیام اریٹک ملاکلان ا ن م بجعلا ی ضقنیلا و
 اھر بتعیف ، ² {مُكَافَأُ اللَّهِ دَرَعًا مُّكْرَمًا إِنَّ} : ٲیآل و ح ما یلا

¹ . عاشنلا : ٤ ٲر و سلان م ، ٣٤ ٲیلان مل و لا ف صنلا

² . بتار جلا : ٤٩ ٲر و سلان م ، ١٣ ٲیلان م ع طقم

رخافه نم دّعدی لایصاً انوناق ماسلا تفرعم و عدّم
 نَوْمَاوَقْلَ اجْرِلَا } :قیلاً ركذب نوتأی لا مهناً دیب، ن آرقلا
 یأ ¹ {تَاتِنَاقُ تُحِلُّ صَافٍ} :تلمج و أ، {ءَاسِنَا یَءَءَ
 او آرج مهناک، جاوزلا ءاسنلا ءعاط موزلا ءأسما
 مهفارتعا عم، اضعب او ضفرو اضعب نم اولبقه ماسلا
 عیمجب ی لکلا مهران قوا ن آرقلا عیمجب ی لکشلا ی طفلا
 بهماکحاً

ءأر ملا ی ءء لجرلا ءمومیة لبقت لا ی تلا ءاتفلا ن
 عَضُتْ نَأْ اِهْتِیْذِ ی فَنَاکُو، ءم دیلستلاو ءعاط بوجوو
 طلستتن او، ماهنتو هر مائف، جاوزلا ءعباهتر طیسلا جوزلا
 لکشبو؛ لئاسولا فالتخمبر کماو ءلیحلاب روملاً ی ءء
 ی ءء طلستتن نأ ی غبني ءأر ملا نأ ءقتت تناک ولفمء
 هذض فرت ءقیقحلا ی فی هف، هروما ی فل خدتت و آلجرلا
 هتجبو ن آرقلا تمرتحا و ل ی تد، اهلبقت لاو قیلاً
 نوکیسو، ءقلا سلجم ی ف اهنیعا ماماً محتفب تمرتلاو
 قفو رجید مء ءذلاً، لأطاب ءلاحلا هذی ف اهجاوز ءقء

¹. ءاسنلا: ٤ قروسلا نم، ٣٤ قیلاً ان مع طقم

رکشدا هلو دمحا للهو. الله باتک ق فوو الله لوسر تعیر شد
تعبطو¹ {ن و م ا و ق ل ا ج ر ل ا} : تعیدب تلاسرا « انبتک دقف
لأاجر - عیمجاب ی رحو ، ترشتتاو ، ااضیا اهتجرت
حور ی لء او ق رعیتا تلاسرا هذو او ارقید ن ا - ءاسنو
ت ا بجاو ل او ، عمتجما تمکدن أشب هترظن و مسو م لاسلا
ح لاص عمتجمل یکشتل جا ن م ، ءاسناو ل ا ج ر ل ا تمهملا
ت ی ص خ ش ل ا م ا ه و ل ا ل ا ، تینار ق ل ا م ی ل ا ع ن ل ا س ا س ا ی ل ا م و ق ی
² . ت ی ل ه ا ج ا ر ا ک ف ل ا و ا

تأر م ا و ل ج ر ل ا ل و د ت ی م ل ا س ل ا ت ف س ل ف ل ا ه د ی ف ت ا م أ م و ع

: ت ا ه ج ی ی ط ی ف ع ق ی ... ا ن م ل ا ک و

ت ی ه ل ا د ی ح و ت ل ا ی ل ا د ح و ل ا م ل ا ع ل ا م ا ظ ن ز ا ک ت ر ا : ی ل و ل ا ت ه ج ل ا

، ت ا ر ت ک ل ا ن م ه ی ف ا م ع م م ل ا ع ل ا م ا ظ ن ن ا : ی ل و ل ا ت ه ج ل ا

، ت ا ی ک ل م ا و ت ا ی ت و ک ل م ا و ، ت ا ی د ا م ل ا و ت ا د ر ج م ل ا

د ی ح و ت ل ا س ا س ا ی ل ا ع د ح ا و م ا ظ ن ت ا ب ک ر م ل ا و ط ن ا س ب ل ا و

¹ کتاب «رسالة بديعة في تفسير آية الرجال قوامون على النساء» كتب باللغة العربية وترجم إلى اللغة الفارسية. [وتشكل هذه المقالة في معظمها مقتطفات منه].

² [العلامة الطهراني رضوان الله عليه، نور ملكوت القرآن، ج ١، ص ١١٠

؛مِيطَعِ ۛ اَنبِوَعِ ۛ يَدْبِزِرْ طِوِ ۛ تَنِيْتِمِ ۛ دَعَا قِي ۛ لَعِي ۛ نِبِمِ ۛ يِي ۛ هِلَا ۛ ا
:نِ اِقْتَلَا ۛ اَوِ ۛ طَابْتِرِ لَا ۛ لِ اَمَكْبِرِ ۛ خَلَا ۛ اَبُ ۛ طَبْتِرِمِ ۛ هِنِمِ ۛ عَزْجَلْ كِ
لَاوِ ۛ تَمَلْتِبِ ۛ مَلْتِنِي ۛ لَا ۛ ¹ { ۛ عِي ۛ شَلْ كِ ۛ نَقْتَا ۛ ي ۛ ذَلَا ۛ اِلَلّٰهُ ۛ عِنْبِصِ }
يَتُوَافَقْتَنِمِ ۛ نِ مَحْرَلَا ۛ قِلْخِ ۛ ي ۛ فِ ۛ رْتَا ۛ اَمِ } :رِوِطْفِبِرِ طَفْنِي
² { ۛ رِوِطْفِنِمِ ۛ ي ۛ رْتَلْ هِ ۛ رَصْبَلَا ۛ عِ جِزَا ۛ فِ

تَبْعُو ۛ وُهَلُو ۛ بَعْلَا ۛ مِيرْتَعِي ۛ لَاوِ ۛ ،لِ طَابِلَا ۛ مَضْرَعِي ۛ لَاوِ

لَا طَابِ اَمُهَنْبِي اَمُو ۛ ضُرْلَاوِ ۛ اَمَسْلَا ۛ اَنْقَلْخِ اَمِ وَ

³ { ۛ اَوْرِفَكَ ۛ نِ يَذَلَا ۛ نْظِ كِلْ اَنْذِ

نِ يَبْعِلَا ۛ اَمُهَنْبِي اَمُو ۛ ضُرْلَاوِ ۛ اَمَسْلَا ۛ اَنْقَلْخِ اَمِ وَ

اَنْكُ نَا ۛ اَنْدَلْ نِمِ ۛ اَمَنْدَخْتَلَا ۛ اَوُهَلَا ۛ نَخْتَنْدُ نَا ۛ اَنْدِرَا ۛ وُلْ

لَا ۛ اَنْبِيَلَا ۛ مُكْنَاوِ ۛ اَنْبَعِ ۛ مُكَنْقَلْخِ ۛ اَمْنَا ۛ مُنْبِسَحَفَا ۛ } ⁴ { ۛ نِ يِعَا ۛ فِ

⁵ { ۛ نِ وُعَجْرَتْ

¹ ل.منا: ۲۷ قروسلا ن م ۸۸ قيلًا

² ك.لمنا: ۶۷ قروسلا ن م ۳ قيلًا

³ ص: ۳۸ قروسلا ن م ۲۷ قيلًا

⁴ عايبندلا: ۲۱ قروسلا ن م ۱۷ و ۱۶ قيلًا

⁵ ن.ونمؤملا: ۲۳ قروسلا ن م ۱۱۵ قيلًا

أَمْ وَ { قَحْلًا عَانِدِي لَعْدَ دَرَبْدُمْ هِنَقْتَاوْ هُبْرَ هَسَّسَا لَبْ

1. { قَحْلَابِ لَأِ أَمْهَنْيَبِ أَمْوِ ضَرْ لَأَوِ تِ أَوْ مَسْلَا أَنْقَلْخِ

مَلَاوَعَلَا نَمِ عِلْعَلَا مَلَاعَلَا يِفْ أَمْ عَمِجْ نَذَا فِ

، تَنْرَاقَمَلَاوْ هَقْرَاقَمَلَاوْ وَقَعَلَا نَمَاهِيْفِي رِيَامُو ، هَانُوْشُو

هَيْتَابَنْلَاوْ هَيْنَاوِيْحَلَاوْ هَيْقَطَانْنَا هَيْنَا حُوْرَلَا سَوْقُنْلَاوْ

، تَعْتَجَبُ تَقِيْقَحُو ، قُرْصِ قُدْ هَاهِرِيْغُو هَيْدَامَجَلَاوْ

هَلَامَجْبُتْ تَايَلْجَتَمْ ، عَزْهَ لَابْ قُدْ صُو ، زِاجَمْ لَابْ هَيْعَقَاوْ

هِنَامَسْلَأُتْ تَارُوْهَظُو ، هَمَاوَقُو هَزْعَبُتْ تَايَلْدَتَمْ ، هَلَاجُو

نَمْ نَوْعَدِيْ أَمْ نَّأَوْ قَحْلًا وَهُوَ اللهُ نَّأَبْ كَلْذِ { ؛ هَتَا فِصُو

2. { رُيْبِكَلَا يِي لَعْلَا وَهُوَ اللهُ نَّأَوْ لَطَابَلَا هِنُوْدْ

يِفْ أَنْتَايَا مَهِيْرُنْسِ { : لِنَاقْ نَمْ زَعْ هُلُوْقْ أَنْبَسَدَ أَمْفَا

فِكِيْ مَلُوْأُ قَحْلًا هِنَّا مَهْلَا نَبِيْتِيْ تَدْمَهْسُقْنَا يِفُوْقْ أَفْلَا

نَمْ هَيْزِمِ يِفْ مَهْنَا لَأْ دِيْهَشْ عِيْ شَدْلِكْ يِلْعَا هِنَّا كَبْرِبْ

3. { طِيْحَمْ عِيْ شَدْلِكِبْ هِنَّا لَأْ مَهْبَرِ عَاقِلْ

1. رجلا: ١٥ قروسلا ن م ٨٥ قيلًا

2. ن. امقل: ٣١ قروسلا ن م ٣٠ قيلًا

3. ت. لصف: ٤١ قروسلا ن م ٥٤ و ٥٣ قيلًا

لْمُهْدِي نَكِي مَلِي لَاعَتُو كِرَابَتِ اللهُ نَا: مِينَاثِلَا تَهَجَلَا
 دَعْبِ هَرِيْسِيْنِ اَكَلِبِ، يَدُسْ هَكْرَتِيْ مَلُو، قَلْخَنَا دَعْبِقْ لَخَلَا
 تَيَاغِ يَوْصُقْ يَلَا دَادَعْتَسَلَاوِ مَيَلْبَاقَلَا عَدْبِ نَمِ قَلْخَلَا
 هَادَهو: مَبَسَحْبِ عِي شَدَلْ كِي؛ مَيَامَتَلَاوِ مَيَلْعَفَلَا نَمِ لَامَكَلَا
 هَرِيْسِمِ تَيَاهِنْدِ يَلَا يَوْقَلَا نَمِ مَيْفِ هَزَكْرُو هَرَطْفَامِ يَلَا
 مَيَلَا جَاتْحِيْ مَمِ عِي شَدَلْ كِي طَعَاوِ؛ مَعِيْرَشَتَلَاوِ نِيوْكَتَلَابِ
 لَابِ هَقْرِيُو؛ مَيَعِيْبَطَلَا مَتَزِيْرِ غُو مَيِرْطَفَلَا مَتَجَادِبِ سَحْبِ
 مَيُوْهُو مَتَلْبَجِ يَفِ هَعْدُوْا مَمِ لِيْبِسِ يَفِ، مَبَعَدَ لَاوِ رِيْوَتَفِ
 مَيَقُقْحَتِ تَنُوْنِيْكَو هَدُوْجُو

مَلْأَسِ نِيْدَنِو عَرَفِيْ سُوْمِ مَبِ بَا جَا مَمِ يَلَا رِظْنَتَا مَامَا
 لْ كِي طَعَا يَدَلَا اَنْبَرِ: مَلُوْ قَبِ مَمِ هَبْرِنِ عِنِو رَاهِ مَاهَاوِ
 1. { يَدَهْمُ مَتُّ هَقْلَخِ عِي شَد }

مُوزَلِ مَيْفِ جَرْدَا دَقْلِ مَاشَدَلْ مَاكُتْمَاتِ بَاوْجِ اَذْهَوِ
 دُوْجُوْلَا نَمِ مَهَقُقْحِيْ مَمِ مَيُوْهَلْ كِي عَاطَعَا دَعْبِ تَيَادِهَلَا
 رَاثَلَا نَمِ مَهَقُقْحَتْسَتَا مَمِ مَيِهَامَلْ كِي لَعَا عَضَا فِلَاوِ

1. مَط: ٢٠ قَرُوْسَلَانِ مِ ٥٠ تَيَلَا

لَكَبْرَ مَا حَبَسَ { لِئَاقْنَمَزَعَهُ لَوْقَتَبَاثْمَا هَذِهِ وَ

1. { يَدَهْفَرَدَقَ يَذَاو - يَوْسَفَقَ لَخِي ذَلَا - يَدَعْلَا }

؛ عِي شَدَلِك يَفُو عِي شَدَلِك هُرْمَا مُتِي نَم نَحْبُسَف

يَدَعْلَا مَعِيرَشْتُو ، مَقْلَخِي يَدَعْلَا هَرْمَا قَبْطَا نَم نَحْبُسُو

بِهِنِيوَكْت

نَيرِشَبْمَ نَ يَبِينَا اللهُ تَعَبَفَّ هَدِحَاوِ يَهُمَا سَأَنَا نَأَكُ {

سَأَنَا نَيَبَ مَكْحِيلَقِ حَلَابِ بَاتِكَلَا مُهَعَمَ لَزْنَاوِ نَيرِذُئْمُو

2. { يَفِ أَوْفَلْتَخَا أَمِيَف }

يَدَعْلَا سَأَنَا نَوُكِي لَأَنَا نَيرِذُئْمُو نَيرِشَبْمَ لَأَسْرُ {

3. { لَأَسْرُ لَأَدَعَبُ هَجْدِ اللهُ }

نَيزَاوِ مَلَاوِ بَاتِكَلَا لَزْنَاوِ لَأَسْرُ لَأَسْرُ نَم نَحْبُسَف

نَقَلَا { : هَدَحَنَ عَزَوَاجْتِي لَأَوِ هَرْدَقُنَ اسْنَلَا يَدَعْتِي لَأِي ك

نَازِيْمَاوِ بَاتِكَلَا مُهَعَمَ أَنْزْنَاوِ تَائِيْبَلَابِ أَنْسْرُ أَنْسْرُ

1. يَدَعْلَا: ٨٧ قروسلا ن م ٣ و ٢ و ١ قِيلَا

2. قَرَقَبْلَا: ٢ قروسلا ن م ٢١٣ قِيلَا

3. عَاسْنَلَا: ٤ قروسلا ن م ١٦٥ قِيلَا

تَلْسُرْ أَلَاوَلَا نَبْرَ {؛ دِحَالِ وَقِي لَو 1 { طِسْقِلَابِ سُنَا نَا مَوْ قِي

2. { يَزْخَنُو لَدَنْ أَلِ بَقَنْ مَكِتَا يَأَعْبَنْتَفْ لَأَوْسَرَ أَيْلَا

نَمَذَخْتَمَا وَهَمْ يَوْقَلَانِ يِدْلَانِ أَمَلَا كَلَانِ مَلِ صِحْمَا وَ

لَأَيْ نَزْجُوا يَلِكْمَكِدُوا أَدَعَا قَنْ مَامُو؛ أَيَهْلَا أَوْ طِفْلَا

تَسُنْ يَبْنِ يَابْتَلَاوِ دَا ضَتْ لَابَّة لَمَا كَّة حَلْصَمَه تَحْتَه جَرْدَنْم

نِ يَوْكْتَلَا دِدَسْمُو دِيَوْمُ عَيْرِ شَتْلَا لَب؛ عَيْرِ شَتْلَاو نِ يَوْكْتَلَا

دَادَعْتَسَلَا لَزَانَمِ نَمِ جَذَا سَلَا نِ اسْنَلَا إِكِيرِ حَنْدَابِ جَوْمُو

يِي نَاهَلْنَا هَمَامْتُو يِي نَاغَلَا هَلَامَكِي لِي أَيَلْبَا قَلَا لِحَارْمُو

سُنَا نَا رَطْفِي تَلَا اللهُ عَرَطِفًا فَيَنْدِنِ يِدْلَا كَهَجُو مَقَافِ {

رَتْكَأَنَّ كَلُو مَيْقَلَا نِي دِلَا كَلِذِ اللهُ قِلْخَلِ يَدْبَتِ لَا أَيَهْيَا

3. { نَوْمَلْعِي لَا سُنَا نَا

هَيْلَا اللهُ يِي لَصَدِمَحْمِ انْدِيْسَة عَيْرِ شَدَّصْ خَلَا يِي لَعُو

يِي كَزْمِ، لِمَكْمَلَا حَوْرَلَاو، قِرْشَمَلَا رُوْنَا، مَلْسُو هَلَاو

مَلْعُمُو، أَيَهْيِيْمُو اللهُ تَايَلَا يِي لَاتَلَاو، أَهْرَهَطْمُو سِوُقُنَلَا

1. ديدحلا: ٥٧ قروسلا ن م ٢٥ قيلًا

2. ب.ط: ٢٠ قروسلا ن م ١٣٤ قيلًا

3. حورلا: ٣٠ قروسلا ن م ٣٠ قيلًا

روئنا ی لائت املظلا ن مس انلا جر خمو ، تمکحلاو باتکلا

: عی ضملا جار سلاو مبر ن ذاب

الله ی لای عادو ار یذنو ار شبنمو اد هاشدک انلسرا انان {

1. { اریئم اجار سو ینذاب

دحاق دماعلا ماظن بلس مدع : ةثلاثا تهجلا

ق دین عبلسید ملل جوز ع الله ن : ةثلاثا تهجلا

جهنلا ی لعق و قحلا نم هاطعاً لب ، ةرذ ردقب ولو هقد

نزولاو ، طسقلاو لدعلا بر مایول دعی لاعتنهذلاً ؛ رفولاً

میقتسما ن ازیملاب

3. { طسقلا ب یر رمالق } ؛ 2. { لدعلا بر مای الله ن } {

4. { میقتسما س اطقلا او نر و }

ملاظب س ی الله ن اب { هباتکن مع ضاوم ی فدر و ادقو

5. { دبعللا

1. باز دلاً : ۳۳ قروسلا ن م ۶ و ۴۵ قیلاً

2. لحنلاً : ۱۶ قروسلا ن م ۹۰ قیلاً

3. فار علا : ۷ قروسلا ن م ۲۹ قیلاً

4. عار سلاً : ۱۷ قروسلا ن م ۳۵ قیلاً

5. لافناً : ۸ قروسلا ن م ۵۱ قیلاً او ، ن ار معل آ : ۳ قروسلا ن م ۱۸۲ قیلاً

بجحلاً : ۲۲ قروسلا ن م ۱۰ قیلاً او

تَهج ن مو ، هَيِّدَامَا ةَوَقْلَاو هَيِّرَشْبِلَا تَيْبِلَا تَهج ن م
 س اسدِلَاو رِيكْفَتْلَاو هَيِّقْلُخَا زَنَارْغَلَاو هَيِّجُورَلَا تَاقْصِلَا
 تَاْفِصُو تَفْلِتْخَم دَاوَم ن م نُّوْجَعْم وِهْف ؛ فِطَاوَعَلَاو
 دَاَدِعْتَسَلَا جِرَا دَمِ ي لَع هَرَبْدُم هَبْكُرُو هُبْر هَنْجَع ، ةَرِيثْكَ
 ي تْنَلَاو رُكْذَلَا هِنْمُو نَاسْنَلَا ي طَعَا ي قَاقْحَتْسَلَا اب تَارْمُو
 ، هَيِّلْبَاقْلَا ن م هِدُوْجُو ي فِزَّعُو لَّج عِدُوْأ مَام رَا دَقْمِ ي لَع
 ، هَلْحَمِ ةَعَسُو هَفْرَظِ بَسَدِ ي لَعَا لُكْ ي تْنَلَاو رُكْذَلَا فَا لُكُو
 بَا مَلَاظْن وَا كِيْنَا هَا شَا حُو ؛ بَا مَلْظُلْ دَعَلَا بَلْقَنْدَلَا لَّاو

رُوْمَلَا ن م تَاهْج ن عِ عَا سِنَلَا عَن م ن م ي رِيْ مَاف
 تَيْدِنَا ي فِ زُوْرُبَلَاو ، دَاهْجَلَاو ، ةَمُوْكَحَلَاو ، عِاضَقْلَاك
 ، ةَعَامْجَلَاو ، ةَعَمْجَلَاو ، بَا جْحَلَا فِشْكَو ، لَاجْرَلَا
 ، ةَزَانْجَلَا عَم رُوْبَقْلَا دَنْع رُوْضْحَلَاو ، زَنَانْجَلَا ةَدَاهِشُو
 ، نَّهَنْدَقِّ دَبَلْسُ ةَهْجَاهِيْفِ سِيْل ، هَاهَنْدَقِّ اَشْمَلَا عِفْرُو
 لَ مَكْلَا اَحْمَلَاو حَنْدَلْبَن هَلَقِّ دُءَا طَعَا لَب

عَاوْنَا ن م نَّهْرَطْفَا مَلِ ي لَاعْتُو لَكَرَابْتِ هَنْدَلَا لَكَذُو
 مَنَّ هِيْلَا تَبْسِنَلَا بِي عَا رِيْ ةَصَاخِيْ ةَلِكَا شَبْن هَلْكَشُو زَنَارْغَلَا

دَاهِجْلَانْ عَقْلَا وَهُوَ، نَنْهَقْدِي فِرْمَلَا حِلَا ص وَهُ
بَاهِيَهَا ضِيَامُو تَمُوكْطَاوِ عِاضَقَاوِ

مِيلَعْلَانْ هَا طَعَا سِي هَلَا قُقْد وَهُ أَمَّنَا قُكْلَا اذْهُ وَ
اللَّهُ، هَلَا تَمَاوُ دَاهِجْلَا وَهُ سِي لَوْلَا نَنْهَقْدِنَا لَا، رِيخْلَا
بِهَابْشَانْ عَوْنِ عِن هَعْتَم

يِذَلْ كِي طَعِيلْ بَ، هَقْدَقِ قَدْ اذْ عِنْمِي دِي لَاعْتَدَ اللَّهُ نَا
بِلَسْنِ مَقْدُ عِاطَعَا كِي يَدُ بَشْتِيْنِ أَوْ كَأَيَاوِ؛ هَقْدَقِ قَدْ
يَقْدُ

لِكَا شَمَنْ عَقْلَا وَهُ أَرْمَلَا سِي لَوْلَا قَحْلَانَا
ضِرْعَمَّ تَاهِيْفِصْ يَخْرَتَلَا وَهُ سِي لَوْلَا قَحْلَانَا لَا، رَوْمَلَا
يَقَحْلَانَا ذَهْلَامَعَانْ عِنْمَا وَهُ سِي هَلَا ضِرْعَا

نَا عَاهِنْدَبُرْتَسُو بُاجَحْلَا وَهُ أَرْمَلَا سِي لَوْلَا قَحْلَانَا
رَوْقُسْلَا وَهُ سِي لَوْلَا هَقْدِنَا لَا، تَقَبُومِ يَهْيُوهَشْدِ رَاظْنَا
بِاجَحْلَا أَمْزَلَاوِ قَحْلَانَا اذْهُ نَا عَاهَعْتَمَ اللَّهُ، فَشَكْلَاوِ
بِتَيْبِلَا يِفْرَارَقْلَاوِ

يِفْلَا، فِيرَحْتَلَا ضِرْعَوِلْ يِدْبَتَلَا لَخَدْ دَقَلِ اللَّهُ أَمَا
يَتَدُ؛ رِيكْتَلَا عِاسِي فِلْ بَطَقْفِ [رِيبَعْتَلَاوِ] مِيلَكْتَلَا لَحْرَمِ

لِاجْرَلَاتِ عَامَجِي فِ اَهْلُو خَدُو اِهْفَشْكُو ةَارْمَلَارِ وِفْسَنَّاك
، اِهْلًا مَّيْلُو أَقْ وِقْد دَاهِجَلَاوِ تَمُوكَطَاوِ عِاضَقَلَا اِهْيِدَّصَتُو
. اِهْنَعِ اِهْبَلْسِد عِرْ أَشَلَاوِ

سِي دَابَعْتَسَلَا وَهْ اَمَّنَا فِيرِحْتَلَا نَمِ وِحْنَلَا اِذْهْ وَ
نَعِ سِي نَاعْمَلَا عِضَاوَمْلُ يِدْبَتْ وَهُوَ ، سِي رِكْفَلَا سِي نَلَايْتَسَلَا
. اِهْتَقْتَسِي لَا اَمِيْفَا اِهْلَعُجُو مَّيْلُو لَا اِهْلَا حَم

رُفُكَلَا نَمِ اَنِيلْعِ ةَدْرَاوَلَا بِنَاصِمَلَا مِظْعَا نَمِ اِذْهْ وَ
نَعِ اَنْرِئَا صَبِي مَعَا دَقْنَا كَفِيرِحْتَلَا اِذْهَبْ مَّزَلَا¹ بِمَشَا جَلَا
نَعِ اَنْرِ اَصْبَا عِ اَمْعَابِي فَتَكِينَا كَهْنَا لَا ، رَمَلَا عِقَاوَا كَارِدَا
رَمَلَا اِرْهَاطْ

نَاكْفِ ، بَادَلَاوِ فِرَاعْمَلَا سِي فِرِيظْنَةَ اَسْمَلَا هَذَهْلَمْ كُو
فِيرِحْتَبْ مَتَابَرَضْ دَشْأْ اَنِيلْعِ عِقْوَا دَقْ² مَسَا حَلَا رُفُكَلَا
- سِي نَاعْمَلَا فِيرِحْتَبُو ، مَّيْعِقَاوَلَا اِهِينَاعَمِ نَعِ³ تَاغْلَلَا
. اِهْبِدْ مَقْتَلَلَا اِهْلَا حَمِ نَعِ - اِهْعِضَاوَمِ

¹ [أَيِ الْمَتَكْفِ].

² [هَكَذَا وَرَدَتْ حَتَّى فِي النِّسْخَةِ الْخَطِيَّةِ].

³ [أَيِ الْكَلَامِ].

حَتَفَنَّا دَعْبِي مَعْلَا فِي فَا نِيْقُبِي لَا نَأِي لَاعْتَالِ اللَّهِ لَأَسْنَدِ
 تَمِيعْتَبِ انْتِرَائِصِبِ سَمُطِي لَأَوِ ، هَيُورَلَا زَارْحَابِ انْتَوِيَعِ
 يَلَا انْتَلِكِي لَأَوِ ؛ قَرِيصَبَلَا كَارْدَابِ أَهْرَوْدَنَّا دَعْبِ تَقِيْقَلَا
 انْتِرِمَالِ أَبُو قَوْدَنَفِ ، تَكْلَاهَلَا انْتِرَاكْفَاوِ هَفَنَّا زَلَا انْتَارَا
 هَبْلَقَلِ فَعَا نَمَمِ انْتَلْعَجِي لَأَوِ ، أَرَسُذِ انْتِرِمَالِ هَبْقَاعِ نَوَكِيوِ
 2 { أَطْرُفُهُرْمَانَا كَوُهُو هَعَبَّتَا وَ } مَرَكْذِنَعِ

هَيَنْطَابَاوِ هَيَرْهَاطَلَا يَوْقَلَا فِي فَا رَمَلَاوِ لَجْرَلَا فَا لَاتَخَا : تَعْبَارَلَا تَهْجَلَا

لَجْرَلَا فَا لَاتَخَا يَهْيِدْبَلَا نَمَنَّا : تَعْبَارَلَا تَهْجَلَا
 هَيَمَسْجِ ، هَيَنْطَابَاوِ هَيَرْهَاطِ ، هَدِيدَعِ تَاهْجِي فِي فَا رَمَلَاوِ
 هَيَفِطَاعُوِ هَيَرْكَفِ ، هَيَقْلَذِ ، هَيَحُورُوِ

هَتَمَحْرِنَّا زَخْنَمِ امْهِيْلَعِ رَدِي لَاعْتَوِ هَنَاحْبِسُ لَلَّاهِافِ
 نَسْحَاوِ امْهَتَلِكَا شَبْقِيْلَا وَ هَامِ هِنَامَسَا رَا حَبْتِ وَ كَلْمُوِ
 : امْهَبِيكْرَتَبِ

لَا اِهْلَزْنَدِ اَمُو هُنْزَا زَا اَنْدِنَعِ لَا اِي شَدْنَمِنَا وَ
 3 { مَوْلَعَمِ رَدَقِبِ }

1. ق. لاطلا: ٦٥ قروسلان م ٩ قيلان م س. ابتقا

2. ف. هكل: ١٨ قروسلان م ٢٨ قيلان م س. ابتقا

3. ر. جلا: ١٥ قروسلان م ٢١ قيلان

نَيْتَم ، نَاكِر لَأَا سِيوَق ، شَطْبَا دِيدشَل جَرَّلَا نَوَكِي
 بِسَانْتَم سِ اسْحَاوِ دَاد رِيكْفَتَو لِ قَعْتِ ةَوُّقَا اذ ، نَايْنَبْلَا
 دَاد سِ اسْحَاوَاتَا اذ ، نَاكِر لَأَا ءَفِيظَلَا ، نَايْنَبْلَا ءَفِيْقِرُ ءَا رَمَلَاو
 لِ جَرَّلَانِ نَوَكِي اَم سِ كَعْبِ ، بِسَانْتَم رِيكْفَتَو يَهُوْقُ ۞ ءَفْطَاعُو
 مُزَلَاو هَا مِ ءَبَسَحَبَا مَهْنَمِلْ كِي فِ ءَنَا حَبْسُ اللّٰهِ عِدْوَا دَقْ
 لَامَكِي لِ اِبْرَقَلَا اَجْهَنَّاو نَسَحَلَا اِقِيْرَطْلَا فِ هَا
 نَوَكْتِي تَد ، ءَمَاتٌ يَلْعَفُ اْمَهْتِيْلَبَاقِ ءَو رِيصُو اْمَهْتِيُو ه
 لَاب اْمَهْتَايِدُ ءَرْمَثُ تَجْضَنُو اْمَهْدُو جُو ءَرَجْشُ تَرَمَثَا
 رُو تَفْوَلِ يَطْعَتَا

اللّٰهُ عِدْوَا اْمَهْتِيْفِيكِي فِ تَرْكَفَا اذ اِلْقَاعِلَا اْمَهْتِيَا اِيْتَنَاو
 مَاهْظِنِي فِ اْمَهْنَمِ بَقَرْتِي اْمَثُ ، ءَقْلَخِلَا مَلَا عِنْمِ اْمَهْيَفِ
 ، لِمَحَلَا ءَابْعَا فِ لِ مُحْتَتَا اذ ءَا رَمَلَا يِرْتَلَا ، دُو جَوْلَا
 اْمَهْمِحَرِي فِ يِهَلَا لِ جَتْمِظْعَا يِهِي تَلَا ءَفْطُنَلَا عَادِيَاو
 ءَدَلَاوَلَاو ضِ اَحْمَلَاو ، نَدَبَلَا ءَزْهَجَا مِظْعَا نَمُو هِي ذَلَا
 ، ءَدِيدشِدْ يَهُبْحَمِي لِ اِتْجَاتِحَا دَقُو ، ءَبِيْرْتَلَاو ، عَاَضِرْ لِ اَو
 لَمَحْتَتِي كَقِيْقِرِقُو نُو ، فِ يَطْلَسِ اسْحَاوِ ، يَهُوْقُ ءَفْطَاعُو
 نَسْحَابُ اْمَهْلَزْنَتُو ، بِيْتِرْتَقْدَابُ اْمَهْتِرْتُو ، لِكَا شَمَلَا هَذِهِ

ن عِلْ غَشْدِ غَارِفُو ، رَارَقَلَاو نِوْكَسَلَا يِ لِإِ جَاتَحْتُو ؛ تَلْزَنَم
عُ قَاو مَنَافِلَ جَزَّ لَافَلَاخِبْ ؛ شَاعَمَلَا مِ يَمِرْتُو تَوَقَّقْنَا لِيَصْحَت
لَا قَرَطَفَاو ؛ اِهْبَمَدَا صَمْرِي غُورُومَلَا اِهْذَن عِلْ زَعَمِي فِ
؛ دَلَايْتَسَلَا لِإِ تَلِيوْطَلَا تِلْسَلِسَلَا هَذِي طِي فِ هِنَم رِظْنَتِنْت
يِ فِ يِ عَسَلَاو دَكَلَا نَم هَلَدَبَلَا فِ ؛ هِي لِإِ تَبْسِنَابِ هِي فِ تَنوُومَلَاو
، بَرَشَمَاو لِكَا مَلَاو سَبَلَمَاو نَكَسَمَلَا تَنْيَهْتُو ، شَاعَمَلَا
لِزَنَمَا بِي تَرْتُو ، تَاهَا عِلَاو تِافَلَا نَم تِي بِلَا مِ يَمِرْتُو
بِي تَرْتَمَتَاو قَرُوصِنِ سَدَا يِ لِعِي عَامْتَجَلَا

رَاضِمَا عَفْدُو ، عَفَانِمَا بَالِطِي فِ جُورِ خَلَا هِي لِعَفِ
هَيْدُوجُومُو اَمَهْتِيْدُوجُومُو تَنُونِيكِن عِ عَاقِدَلَاو ، دَاهِجَلَاو
، اِهْخَسَفُو رُومَلَا لِحُو ، هِي فِ نِاشِيْعِي يِ ذَلَا عِمْتَجَمَلَا
، هَذِي ذُو هَلِقَعُو هِمَسْجِدِ رَطَلَاو عَقْدَلَاو شَطْبَلَاو ذَخَلَاو
مَخْضُو مَسْجِدَا تَوُقْنَم هَا طِعَا - سَدَقْتُو هِنَا حِبْسِد - لِّلْهَا فِ
سِي وَقَلَا رِي كَفْتَلَاو ، لِعَفْنَلَا نُوْدَل عَفَلَا تَوُقْنَمُو ، مَطْعَلَا
اَمَشِيْعَلَا تَبُوشُجُو ، قَايِحَلَا تَنُوشُخْنَمُو ، سِاسِدَلَا نُوْد

نم هیفہ عدوا ام جھدی لعو ، ہتقلذ بسحبہ قحتسی

:میلسا میسقتلاو حیحصلا عزیزوتلا و ہ اذہو¹ ہترطف

آر دق اللہ رما ناک و }² { ر دقبہ ما نقلذ عی شل ک انا }

⁴ { ر ادقمبہ ذنع عی شل ک و }³ { ار و دقم

ہ ہسفنہ ہناحبس اللہ فصوی ذلا قحلا و ہ اذہو

ی ضتقتی تلا تمکحلا ی ہو⁵ { قحلا و ہ اللہ ن اب } : ہلوقب

؛ ہقق دی ذل ک ع اطع او ، ہعضوم ی ف عی شل ک ل ع ج

ہناو میکحلا میلعا و ہ ہنا ہسفنہ ہناحبس اللہ فصو دقو

ہریتکت ایای ف میکحلا زیزعلا و ہ

س فن ن ید ن ا : ی رخا یتیحان ن مو ؛ یتیحان ن م اذہو

امہنم ک ب ذجید ، ایسیطانغم آیلعفا ابذاجتہ ار ملاو ل ج ر لا

اذہ ل اسرتساو ؛ ع نام لاو ع فاد لاب ہلجیو ، ہبحاص

¹ انظر الملحق، الفقرة ۱ (ت - ث - ج - ح).

² رمقلا: ۵۴ قروسلا ن م ۴۹ قیلأ

³ ب ازحلأ: ۳۳ قروسلا ن م ۳۸ قیلأ

⁴ د عر لا: ۱۳ قروسلا ن م ۸ قیلأ

⁵ ج حلا: ۲۲ قروسلا ن م ۶۲ قیلأ

⁶ انظر الملحق الفقرة ۲ (ب).

مدهيو ، دلاولا ار مال طعيو ، جاوزلا ر مابل خيب ذاجتلا
ثب حيا لا اللهو ل سناو ترحا كلهيو } ، ي ل ز نما ن و كسلا
1. { داسفلا

س اسأ ي ل ع ه د ح و ب ذاجتلا ر ا د ق م ن ي ع ه ن ا ح ب س د ل ل ه ا ف
، ب ا ج ح ل ا و ، ر ص ب ل ا و ، ف ا ف ع ت س ل ا و ، ج ا و ز ل ا
ي ف ر ا ر ق ل ا و ، ل و ق ل ا ي ف ر ع و ض خ ل ا م د ع و ، ج ر ب ت ل ا م د ع و
ت ي ب ل ا

تبيرتلا تيجيت وه فعضلا نم ءاسنلا هيلع ام : باوجو تهيش
تيعامتجلا

ه ا ق ر ب خ ل ا ن م ض ع ب ت ا ه ا ف س ن م ع م س ي ا م ب ر ا م و
، ن ه ي ل ع ب ا ج ح ل ا ل د س و ، ت و ي ب ل ا ي ف ر ا س ن ل ا ر ي ر ق ت ن ا ن م
ر و م ل ا و ا و ك ر ا ع م ل ا ي ف ل ا ج ر ل ا ع م ن ه ك ا ر ش ا م د ع و
ي ت ل ا ي ه ، ت ن ا ض ح ل ا و د ل ا و ل ا ر م ل ا ي د ص ت ل ا ب ق ر ي ط خ ل ا
، ت ي ر ي ك ف ت ل ا و ت ي ن د ب ل ا ي و ق ل ا ي ف ر ا ع ع ل ا ن ه ي ل ع ت ت ر و ا
، ت ي ع ا م ت ج ل ا ا ت ض ا ي ر ل ا ه ذ ه ن م ت ي ب ا س ت ك ا Q م ث ف ع ع ل ا ف
ا ه ل ا ت ل ع ل ا ا ه ب ل ا و ل ع م ن ا ك ف ؛ ي ز ي ر غ ي ب و ه و م ر م ا ل ا

1. قرقبلا: ۲ قروسلا ن م ۲۰۰۵ تقيلا

سيدا فعضلا نم نهيده دهاشيد ام نأ لآوا هلطبي
ريغو ۱۱۱ ببحم اهيفء اسنلا نوكتي تلا عماجلاب اصتخم
ي فونهيده كرتشم لب ؛ لاجرلا لامعا في فتلخادم
نهنم توافتل لابر هشل ك في فن ضحين هئا عم ، ن هريغ
هيو دبلوا هير ضحلا نيد

ي فس يلى ثنلا او ركدلا في في وقلا فلاتخان ابائناثو
، هعاونا بن اويحلا ماسقا عسيد لب ، طقف ناسنلا قرئاد
في فدو هشم فلاتخلافا ؛ رويطلاو سي رحبلاو هني سي ربلا
1؟ باباجحلا هئسنم اذهن ياف ؛ ماثنأو هر كذ في فهعاونا

ي ثنا عاونا في فن وكين أن كمي هئابم هوئي امبر امو
هئاب عو قدم ، فعضلا اهلياء بجوا اضيا اباجدن اويحلا
هرقا ، سي رورض مزلا باباجحلا نأ ذئذع ملعي هلياء عانب
في هب مزتلذ لامف ؛ ن اويده هذع دشيه لاف ، ن يوكتلا اهلا
!؟ روقسلا بيهف مكنون اسنلا

1 [المراد بالحجاب والسفور هنا هو الاعتزال والتصدي].

قر فلاف ، باجحا ي لافعضا ءانبد دنتسيد م ن ا و
هنم ركذلا نيين اسنلا او ن اويحا ي فت وافتلا ءلاصا ي ف
ي ثنلا او

عيمج ي في ل ك س ومان ت وافتلا اذه ن ا : اثلاث و
ءيلعفا ءوقلا ن ل ا ؛ ت ا دامجا ي ت د ءاملا ملاء ءاضعا
مولعا ي فت ب د قو ؛ ا ر ط ءيلعفنلا ءوقلا ن م ي وقا اهيف
ي ف ءز كتر م ي ه ي تلا ن و تور بلا ءوقرا دم ن ا ءيو ايزيفلا
اهدحو ي لاء ءتبثما ءيلعفا ءوقلا ءلامحو ءرذلا زكرم
ءيفنما ءيلعفنلا ت انور تكلا ي ا ي وق عيمج ردقب ن وكت
باهلو حرود تي تلا

امهفلاتخاو ءارملاو لجرلا كارتشا دراوم : ءسماخلا ءهجا

نم ءارملاو لجرلا ي ل ا انرظن اذا : ءسماخلا ءهجا
ءنيدما ي في ل زنملا عامتجلا ي ف امهكارتشا ءهجا
ايواسم امهسد امهنم دحاو ل كل ي رن ، ءيناسنلا ءلضافلا
ثيدنم ، عامتجلا كارتشاو ل زنملا ميظنت ي ف ر خالا
1. لك ارشلا او ميظنتلا س فن

1 [أي أنّ المرأة والرجل يشتركان في أصل تنظيم الحياة المنزلية والاجتماعية بغض النظر عن طبيعة مساهمة كل واحد منهما في ذلك].

رخلا نء ادَّرجم امهنم دحاو ل ك انسياف اذا و
 ميدقتي فل اكشأ لاف، هيهلإا هيعيبطلا بهاوما بسحب
 ةوقلاو ةميوقلا ةئيبلأا ةهجنم ءاسنلا يء ل اجرلا
 :ريبدتلا ةوقو ريكفتلا ةعسو ةميكلأا هينلاقلا

الله ل ضف امب ءاسنلا يء ن ومواق ل اجرلا {
 1. {ضعب يء مهنضعب

ل اجرللو فور عملاب ن هياء يذلا ل ثم ن هءا و
 2. {هجر د ن هياء

صاخلا هكولسي فامهنم دحاو ل ك انظحلا اذا اءا و
 هيلامكلا تاشنلا يء هريسو هئاقلو يء لعء الله يء ل
 قيرطلاو حضاو ل يبسلأا، ةبرقلاو يء فلزلا تاجر دو
 امهنم ل كالب، عفديء عفاد لاو، عنمي رظا د لاف؛ دو هشم
 نمو، ن طابلا يء ل رهأظلا نم ةكرحلاو ل يذلا ريمشت
 نمو، ءار لا يء ل ءاوهلا نمو، ةقيقحلا يء ل رابتءعلا
 هيلأ ل تبتلا يء ل لعء الله يء ل وسء اءمو، ايلعلا يء ل ايئدلا

1. ءاسنلا: ٤ قروسلا نم ٣٤ ءيلا

2. قرقلا: ٢ قروسلا نم ٢٢٨ ءيلا

قَدْ صَدِّعْتُمْ فِي فِرْعَانَ مِيرْحُو سِدْقِ مِرْحَدِي فَلَوزُنَاو

1. { رِدْتُمْ كَيْلِمَ دَنْع }

في فامهلجد فيكي لاعتو كرابته الله لوقى لارظنا

نِإِ { رَجَلًا نَمِيطَعَاو نَارْفُعَاو فِي فِدْحَاو تَجْرَد

نَيْتِنَاقَاو تَانِمُومَاو نَيْنِمُومَاو تَامِلْسُمَاو نَيْمِلْسُمَاو

نَيْرِبَاصَاو تَاقِدَاصَاو نَيْقِدَاصَاو تَاتِنَاقَاو

نَيْقِدَصْتُمَاو تَاعِشَاخَاو نَيْعِشَاخَاو تَارِبَاصَاو

نَيظِفَاحَاو تَامِنَاصَاو نَيْمِنَاصَاو تَاقِدَصْتُمَاو

تَارِكَانَاو أَرِيئِكَ اللهُ نَيْرِكَانَاو تَاطِفَاحَاو مُهَجُورُف

2. { أَمِيظَعَّ أَرْجَاوَّ عَرَفَعْمَ مُهَلُّ اللهُ دَعَا }

في لاعتو هلو قى نعملا اذه دافا في فت ايلآ ام تا ن مو

{ وَهُوَ يَنْتَأُ وَأَرْكَذَنْ مِتَاطِفَاحَاو نَمَلْ مَعِينَمْ وَ }

3. { أَرِيْقَنْ وَمُظْيِ لَآو هَتَجَلَا نَوُلْخَدِي كِنَلُوا فَنْ مَوْم }

في لاعتو هلو قاهنم تا و

1. رمقلا: ٥٤ قروسلا ن م ٥٥ قيلآ

2. باز حلا: ٣٣ قروسلا ن م ٣٥ قيلآ

3. عاسنلا: ٤ قروسلا ن م ١٢٤ قيلآ

نَمُومٌ وَهُوَ يَنُونا وَأَرْكَذُ نَمًا أَحِلِاصَ لِمَعْنَمُونا {

1. {بِأَسَدٍ رِيغِبِ أَهِيْفَنَ وَوَقْرُزِيْدَةً تَجَلَانُ وَوَأُخْدِيْدَكَ نَلُوْأَفُ

كَرَابِتَهُ لَهْلُوقًا إِدَامُهُ أَهْلَمَكَاوُ يَنَعْمُ أَهْنَمُ حَرْصَاوُ

يَلَاعَتُوْا:

{مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ

فَأَنخَبِيْنَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَنَجْزِيْنَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا

كَانُوا يَعْمَلُونَ} 2.

ءازِجُوْةً تَبِيْطَلًا ةَأِيْحَابُ أَهِيْفُهُ نَأَحْبِسُهُ اللهُ دَعُوْةً تَشِيْحُ

3. لِمَاعِلًا نَسْحَابُ رَجَلًا

1. نَمُومًا: ٤٠ ةروسلا نَم ٤٠ تَيَلًا

2. لِحَنَلًا: ١٦ ةروسلا نَم ٩٧ تَيَلًا

3 [رسالة بديعة في تفسير آية الرجال قوامون على النساء، من ص: ٥ إلى

ص ٢٢. وقد قال المرحوم العلامة عند ختام بحثه: " هذا كله ما استفدناه مما أفاده الأستاذ الأكرم العلامة الطَّبَّاطِبَائِيّ (قده) في تفسيره («الميزان» ج ٢، ص ٢٧٣ إلى ص ٢٩٢)، بتلخيصٍ وتوضيحٍ منَّا". وقد نشر كلام العلامة الطَّبَّاطِبَائِيّ هذا بكامله محققًا على صفحة المتقين في مقالة تحت عنوان: المرأة بين الإسلام وسائر الأمم من وجهة نظر العلامة الطَّبَّاطِبَائِيّ (قده).]

ل دت ءي وسيعلا دمحم ن محرلا دبء روتكدلا لوقي
، ءأرملأ ءايحي فربكأ ارثأ ب حلا نأ في ءءة ديدء ءاسارد
1 ءوقلا ن مرثكأ ءنأو

في ءءة ءأرملأ زكرت ءيفطاعلا اهتقلاء في ف: لوقيو
روملأ في ل ليمتو ءلءابتملأ ءيصخشلا ءاقلعلا
ظحلايامك لذنم، بحلال ناسمو ءيفطاعلاو ءيسنامورلا
اهعفتي تلا ءقطاعلا كلت، اهدنع ءموملأ ءقطاء ءوقنم
2 ... بعتلاو ءانعاو رهسلاو ءقاطلاو دهجال ذب

ءيحانلا ن م ءمجد رغصأ ءماء ءفصب ءاسنلا
في قل قاو، ءماقلال و طوم سجال ءانب ءيحانم مو ءيمسجال
ءيلضعلا ءجسئلأ نأ و، روكذلا ن ء ءيلضعلا ءوقلا
3 ... ل اجرلا ن م قل قآن هيدل

وكاد دل وقيو:

1. ٥٣ ص، ءاسنلا ءيجولوكيس

2. ٥٣ ص، سفندر دصملا

3. ٥٣ ص، سفندر دصملا

تانومر هلا : ل أفسد ييهت ةيوثذلاً تانومر هلا

: ل أفسد ءي هت ةير كذلا

ل قلقنلا - تابتلا -

ةيلعافلا - ةيبلسلا -

قطنملا ، ةمكاحملا - ل ابقنسللا ةيلباق -

ل احرتلا - رارقتسلا -

¹ تاذلان ءي جراخا ريبعتلا - لمحلا -

² رهظملا - ةيهاملا -

ءاملاب ةهيبش ي هو ةنكاسو ةرقتسم ةثوذكلاً : ل اقبو

ريغ ةكردي ف اهنأب فصنت ي تلا ةروكذلاو ... قيمعلا

تأيرظن زهجت نأ ل ةجاقلاب رعشت ، مهسك ةرقتسم

رتكأ ةأرملا ي دل ةثوذكلاً نأ امبو ... قلاخلأ ان م أبورضو

¹ اهتاذ ققحتن أ اهنكمي ةأرملا نأ باتكلا ي ف ةثيدد ن م مهفيا مك انه دير ي

لافل جرلا اما ، لمحلا وهو اهلخادي في دن ناك جاتنل ل لاخن م اهنع ربعنو . اهنع جراخل عفب لا اهتاذن عربيعتلا اهنكمي

² ٢٠٨ ص قامعلاً ةيجولو كيسي فثحب ، ةأرملا

فالتخيو وحذى لء ءايحلابس حتا هئأا دكؤملا ن مفا ، ءاعاستا

1. لجرلا نء

نيدب ءيعيبط قورف دوجو رارقا : يوسيعلا بد لوقيو

قورفلا فامهقدي ف اءدق لاو ابيء سيء ءاسنلاو لاجرلا

قورفلا ءافتخان اءل بءة حيصو ءيعيبطو ءيوسءة لءاسم

ي فءءاسرو هرودس نجل كلان لاء كاذ ؛ ذائشلا عضولا وه

هذه ن اءل بء ، ي رشبلا س نجلال لء ءة ظفاحملا ي فو ءايحلا

أءرفتو اءباحاصلا از ايتما دكؤءة دقا هءدوجو نيد قورفلا

2. اءباحاصء تناز املكء تناز املكء تامسءك انءف ، از ايمءو

ءأرملال ي فءة فظاعلا رصءء لوءء . 2

نم لاجرلا بءاك ي ف3 ي ارءن وء روءكءلا لوقيد

ن و نكمءيو نوز فءيل لاجرلا : ءر هزلال نم ءاسنلا خيرملا

1. 231 ، سءمءرء صملا

2. 51 ص ، ءأرملال ءيجولوكيسء

3. ءنسء ءيكيرملا لءاس س اسكءة ءيلاو ي فءللو ، ي كيرملا فلوؤمو بءاك ي ارءن وء

«ءر هزلال نم ءاسنلا ، خيرملا نم لاجرلا» بءاك م 1992 ءنسء فءلأ م 1951

ءاغللال نم مرينءكى لءا مءرءو ءءسن ويلم 50 ن م رءكأ ءنم عابو ايملاء رءءشلا
ي فل مءلانم ءنسء 15 ل مءءة صلاءو هو . رءلأا س نجلال مءهفل لاءيلء رءءعيو

بءيرسءلاءا ءاقلءلاو ءارائشءسلا لاءاجم

امدنعو ،مهيلًا جاتحي نم لكانه نأب نورعشي امدنع
 حبصية قلاء راطي فيهيا جاتحمر ريغ هأبل جرلا رعشي
 تاير هزلا لثم ءاسنلاو ...أطاشنل قاو آيبلس جير دتلاب
 امدنعو ،تازرعم ن هأبن رعشي امدنع ن كمتيو ن زفحي
 حبصية قلاء راطي في ةزرعم اهأب ةأرما رعشت لا
 ،دنازلال ذبلان مة كهنمو ةير هة قير طبة لوؤسم أجير دت
 ةياعرلا يقلت اهأب رعشت امدنع يرخأ ةيحان ن مو
 ءاطعان م ديز ملا اهيدلو ةعبشم نوكت اهأب م ارتحلاو
 1. بأضيا

تايرغلا (ءاسنلا) تاير هزلا تناك :لوقيو
 (لاجرلا) خير ملا لهأ ض ماغب نجر دصم تاليمجلا
 امنيبف ،خير ملا لهأ ةصاخ ةفصب ن هتافلاتخا تبنجدقلا
 امنيب ،تامعانتاير هزلا تناك ن بيلص خير ملا لهأ ناك
 فارطأ تناك اياوزلاب هبشأ خير ملا لهأ فارطأ تناك
 تناك نيدر اب خير ملا لهأ ناك امنيبو ،ةسوقم تاير هزلا
 ةيلاثمو ةير حس ةقير طبو وديب .تائفاد تاير هزلا

1. ٢٣ ص ،قر هزلا نم ءاسنلا ،خير ملا ن مل اجرلا

تجردبو تقوطنم ريغ تغلبو .باهضعدل مكتة مهتافلاتخا
،مكيلا جاتخذ اننا: بتأير هزلا مهتغلب حوضولا قيلاء
أغار فلاميا ميطء.أعابشا انحنم عيطتست مكتوقو مكتقاط
ةداعسدي فاعم شيعذن أ عيطتسن اننا ،اننايك ي ف أقيمء
1 مهتنكمو خير ملال ها ةو عدلا هذت زف دقل ،ةميطء

لجرلا ةيموية أدبل لود- ٣

في حوار مع الدكتور جون غراي حول الخلفية
العلمية لكتابه الأنف الذكر أوضح الروابط بين طبيعة
الحياة والهرمونات بالقول: الرجل هو الذي يجب أن
يكون القائد للحياة بكاملها، فعندما يكون الرجل هو
المسؤول ويلعب دور القائد في الحياة الزوجية، هذا
يشير إلى أن المرأة ليست مضطرة إلى القيام بأخذ
القرارات، وهذا يسهم في التخفيف من الأعباء عن
المرأة، وتشعر بالراحة لا سيما إن كان زوجها يسمعها
 ويفهمها، فهذا يجعلها أكثر راحة في التعامل مع
الرجل». وأضاف أن «هذا الأمر يؤثر في العلاقة

1. ٢٤ ص ، مسفر دصملا

العاطفيّة الحميمة بين الطرفين، وإن لم يستطع الرّجل أن يكون القائد، سيخسر من انجذاب زوجته مستقبلاً وستفشل علاقتهما».

ذخاّنْ أاحضوم، تارارقلا ذخاّ تيمهاّنْ عثدحتو
نّ لأ؛ مءاء لكشب ءرما دذء طوغضلا نم عفري رارقلا
مسجّن أو، أاطخاو باوصلا ءروطخب فوفحم رارقلا
، ءيباجيا ءقيرطب ءروطخلا فقاوم عمى طاعتيل جرلا
يذلا نومرءا وهو، عفترين نوريتستسيتلا لدعم نّ لأ
رملأا نو كيامنيب، عفتريامدذعل جرلا دذءءءءارلا ببسيد
ت انومرءا عفرتي تلا روملأا أمأ. ءأرما دذءء اسكاعم
لكذكو ءيسنامورلا تاطحلا يهف، ءأرما دذءءيباجيلا
لمعد فيك لكذكو، اءعم ل صداوتلاو اءل جرلا عامس
ءرءشذنا نود جوزلا نم تابجاولا ضعب باطى لء
نومرء عفرت روملأا هذء لك، رماولأا معضخيل ءنأب
ءءاعسلا اءل ببسيد يذلا وهو ءأرما دذءء «ن سوتيسكولأا»
ءءاتنا زرعئي «ن نوريتستسيتلا» نومرء ءاتنا نأ، عباتو
ي فءافتكلا او ءءاعسلا ءءوزلا نمؤي امذءل جرلا دذء

نومر هلا نإ لباقملا في فئأب هونو . تميحلا تقلاعلا
في فف عاضتي ، ةأر ملا دذعرتوتلاو طغضلان علوؤسملا
دوقياذهو ، لز نملا في فف اعضأ تعبرأى لا عفتريو لمعلا
في كل جرلا كريد مذن إن يفر طلان يبةايحلا عجاتى لا
دّشو . ةأر ملا دذع «ن سوتيسكولأ» تانومره نم عفري
وأ مهجوزى لا اهتلاكشمن عتدحتت في تلا ةأر ملا نأى لع
، طوغضلان مريثكلا ففخت ءاقدصلأ اضعبى لاى تد
تقلعتما ماميس لاو ضارملا نأ نبيت شوحبلا نأ امك
اهجرخت لا في تلا ءيسفنا طوغضلا عم دادزت بالقلاب
1. ةأر ملا